

Liebe Freunde von BanDeNa, der Schulplattform für Erlangen und San Carlos!

Gerne wollen wir über das Neueste informieren und berichten.

Fiesta für San Carlos am 17. Oktober 2010

Anlässlich des 20-jährigen Bestehens der Städtepartnerschaft zwischen Erlangen und San Carlos findet dieses Jahr eine ganz besondere Fiesta für San Carlos statt.

Bereits am Nachmittag, von 15 bis 18 Uhr, findet in Kooperation mit dem E-Werk ein wirklich außergewöhnliches Familienprogramm statt. Es gibt Piñatas, die berühmte Gruppe Karibuni, bekannt durch die Kulturkarawane, gibt ein Konzert, eine professionelle nicaraguanische Folklore-Tanz-Gruppe aus Frankfurt tritt auf, es gibt eine Tombola, typisches nicaraguanisches Essen, die verschiedensten Spiel- und Bastelangebote für Kinder, Infostände usw. usw. Das Angebot gilt für alle Altersklassen und ist auch für Erwachsene sehr attraktiv.

Der Eintritt für Kinder ist kostenlos, für Erwachsene 6 € (der Eintritt bleibt auch bei den nachfolgenden Programmteilen gültig)

Von 18 Uhr bis ca. 19 Uhr findet der eher offizielle und kulinarische Teil der Fiesta statt. Zwischen der Begrüßung durch Oberbürgermeister Dr. Siegfried Balleis tritt die Folklore-Tanzgruppe noch einmal auf und wir können schwelgen in den verschiedensten kulinarischen Genüssen: Tamales, nicaraguanische Käsespezialitäten, Nacatamales, Tortillas, Nachos, Tostones, usw., usw. Natürlich gibt es auch wieder exotische Cocktails, Infostellwände usw.

Ab ca. 19 Uhr schwingen wir dann das Tanzbein zur Live-Musik von La Charanguita, unterstützt durch die Moderatoren José und Raul von Onda Latina, Radio Z.

Der Eintritt beträgt für Erwachsene 6 €.

**Die Fiesta findet statt
am 17.10.2010
von 15 Uhr bis 24 Uhr
im Großen Saal des E-Werkes.**

Rund um die Fiesta für San Carlos gibt es ein attraktives Begeleitprogramm:

20 Jahre Erlangen und San Carlos – Eindrücke und Begegnungen

04.10.2010, 19:30 Uhr, VHS, Club International,

Veranstalter: Bürgermeister- und Presseamt, Runder Tisch San Carlos

Lange Nacht Nicaragua – Themenabend rund um Erlangens Partnerstadt San Carlos anlässlich des 20-jährigen Jubiläums

Dokumentarfilm „Bananas!“ mit Diskussion, 14.10.2010, 18:00 Uhr, VHS Club International

Podiumsdiskussion „Die Städtepartnerschaft mit San Carlos im Spiegel der nicaraguanischen Geschichte“

14.10.2010, 20:15 – 22:00 Uhr., Rathaus, Ratsaal

Veranstalter: Bürgermeister- und Presseamt, Runder Tisch San Carlos u. a.

Nicaraguanischer Tanzworkshop, Merengue – Bachata: Freude am Rhythmus,

16.10.2010, 14:30 – 17:30 Uhr VHS, Club International, Teilnehmergebühr 19 €

Veranstalter: S. J. Schlegel, L. F. Somoza

El indio viejo – aus der nicaraguanischen Küche – Kochkurs

23.10.2010, 17:30 – 21:30 Uhr, VHS, Georg-Zahn-Schule, Teilnehmergebühr 34,90 €

Veranstalter: Swenja Janine Schlegel

Die Frauen vom Rio San Juan - Dokumentationsfilm und Gespräch über eine vergessene Provinz

08.11.2010, 20:00 – 21:30 Uhr, VHS, Großer Saal

Veranstalter: Bürgermeister- und Presseamt, Dritte-Welt-Laden, Hilde Düvel

Darüber hinaus finden noch eine Vielzahl weiterer Veranstaltungen statt, wie z. B. am 02.10.2010 ein „Lateinamerikanischer Abend“ im Bürgertreff Isarstraße oder am 25.10.2010 „Märchenhafte Partnerstädte – aller Dinge sind acht!“ im Rathausfoyer.

Näheres zu allen Veranstaltungen können z.B. dem Programm des Interkulturellen Monates des Ausländer- und Integrationsbeirates der Stadt Erlangen entnommen werden.

Rückblick

Weitere Schulen

BanDeNa konnte in weiteren Schulen vorgestellt werden und wir freuen uns sehr, dass die Grundschule Tennenlohe und die Hermann-Hedenus-Grundschule BanDeNa unterstützen.

Schuleinsätze

Seit April besuchten verschiedenste BanDeNa-Referenten mehrfach das Albert-Schweitzer-Gymnasium, die Neustädter Kirchengemeinde, die Grundschule Tennenlohe, das Fridericianum, das Christian-Ernst-Gymnasium und das Emil von Behring Gymnasium und berichteten über San Carlos.

P-Seminare

Wir freuen uns sehr, dass gleich zwei P-Seminare mit BanDeNa zusammenarbeiten: Das P-Seminar im ASG will BanDeNa und die kommunale Städtepartnerschaft mit San Carlos hier in Erlangen unterstützen und

das P-Seminar im Ohm-Gymnasium will einen Schulkoffer Erlangen für San Carlos erstellen.

1 € für San Carlos

Über die ganze Stadt wurden Sammelbüchsen, neben anderen Projekten, auch mit BanDeNa verteilt. Gerne können wir Ihnen ebenfalls Sammelbüchsen zur Verfügung stellen.

17. Erlangen Rädli

Auch in diesem Jahr beteiligte sich BanDeNa in Kooperation mit dem Dritte Welt Laden mit einer Station an der Rädli. Zahlreiche Besucher versuchten sich bei dem Geschicklichkeitsspiel „Bolero“, mit Kreiseln wurden Kindheitserinnerungen wach und eine nicht abreißende Schlange von Kindern verwöhnten ihre Eltern mit selbst geröstetem, gemahlenem und dann aufgebrühtem Kaffee. Verwöhnt wurden die Besucher auch durch kulinarische Köstlichkeiten wie Fresco de jamaica, Cocadas und Gallo Pinto. Der Gewinn über 105 € kommt dem Projekt BanDeNa zugute.

Bildungsbörse

BanDeNa beteiligte sich mittels eines Informationsstandes am 03.07.2010 am Festival der Bildung in der Heinrich-Lades-Halle.



Jugendgruppe aus San Carlos

Am 05.07.2010 besuchte eine Jugendgruppe aus San Carlos Erlangen. Die Gruppe befand

sich im Rahmen eines Jugendaustausches in Nürnberg. BanDeNa hatte in Absprache mit der Stadt Erlangen und dem Runden Tisch San Carlos die Organisation des Erlangen-Tages und die Betreuung der Gruppe übernommen.



Rund 150 aufgeregte und neugierige Schüler der Grundschule Tennenlohe begrüßten die San Carleños Dank der Unterstützung von Herrn Gradert der Städtischen Sing- und Musikschule mit einem spanischen Lied. Schnell war das Eis gebrochen, als die wunderbare Sängerin Marvely den Kindern das Kinderlied „Arroz con leche“ lernte und mit ihnen gemeinsam sang. Nach einer kurzen Vorstellung mit beeindruckenden Fotos aus San Carlos konnten die vielen, vielen interessierten Fragen der Schüler kaum bewältigt werden. Eine beeindruckende Folkloretanzvorführung der Nicaraguaner beantworteten die Kinder mit dem fränkischen Lied „Gerchler“, wobei die Kinder, die Lehrkräfte und die San Carlenos spontan das Tanzen anfangen. Ein für die vielen Kinder und Lehrkräfte der Grundschule Tennenlohe und für die San Carleños beeindruckender Vormittag und ein echter interkultureller Austausch.

Nach der Begrüßung durch Bürgermeisterin Dr. Elisabeth Preuss mit einem kurzweiligen Überblick über die Geschichte Erlangens, ergab sich ein weiterer, sehr interessanter Austausch in den Erlanger Stadtwerken. Die Energieerzeugung, der Energieverbrauch im Haushalt und im Verkehr in der Gegenüberstellung von Deutschland und Nicaragua / San Carlos

waren das Thema und für beide Seiten gleichermaßen informativ.

Im E-Werk erfuhren die San Carleños dann nicht nur etwas über die verschiedenen Möglichkeiten der Jugendsozialarbeit und wie man diese in Erlangen finanzieren kann, sondern sie konnte diese gleich selbst erleben, den im Biergarten des E-Werkes nahmen viele der Schüler, Lehrer und an San Carlos interessierten Erlanger die Gelegenheit war, in Kontakt zu den San Carleños zu treten und nicht wenige der weiteren Gäste fragten neugierig wer den diese muntere Gruppe sei, die den halben Biergarten belegte.



Besuch des Bundestagsabgeordneten Uwe Kekeritz bei BanDeNa

Tief beeindruckt verließ der Bundestagsabgeordnete Uwe Kekeritz (Bündnis 90 / Die Grünen) das Informationstreffen mit BanDeNa am 13.07.2010 im Rathaus in Erlangen. Er ist Mitglied im Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung und Fraktionssprecher für Gesundheit in Entwicklungsländern.

Sein persönlicher Schwerpunkt, so Uwe Kekeritz, liege vor allem im Gesundheitsbereich, doch sei eine gute Bildung in den Entwicklungsländern erforderlich, um auch im Gesundheitsbereich langfristig eine Verbesserung der Situation zu erreichen. Es ist seit langem bekannt, dass die gängige Entwicklungshilfe,

nicht der richtige oder optimale Weg ist. In den neuen Wegen die BanDeNa einschlägt, sieht er den richtigen und zukunftsweisenden Weg in der Entwicklungszusammenarbeit.

Gegenseitiges Informieren, den eigenen rein europäischen geprägten Blickwinkel überwinden, Hilfestellung zur Selbsthilfe, dies waren einige der Schlüsselwörter, die fielen.

Uwe Kekeritz bat nicht nur darum, dass er in Zukunft über die Arbeit von BanDeNa auf dem Laufenden gehalten wird, sondern er versprach auch, sich über die von BanDeNa vorgetragene existierenden Probleme kundig zu machen und da, wo es ihm möglich ist, zu helfen. So z.B. bei der geplanten Dauerstelle für ein Freiwilliges Jahr für San Carleños in Erlangen. Er lud nicht nur die Erlanger Schüler ein, den Bundestag in Berlin und die entwicklungspolitischen Ausschüsse zu besuchen, sondern Uwe Kekeritz möchte auch bei der nächsten Gelegenheit San Carlos selbst besuchen.

Verabschiedung von Ruth Benavidez

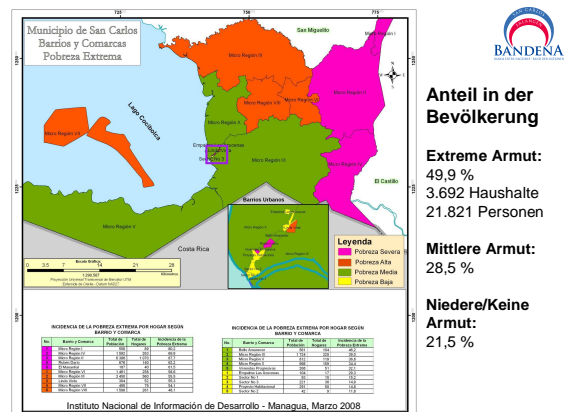
Im Rahmen einer sehr schönen Feier im Rathaus mussten wir uns am 25.08.2010 von Ruth Benavidez verabschieden. Als kleine Überraschung gab es eine Piñata die bei allen für Erheiterung sorgte ...



BanDeNa-Schulkoffer-San Carlos

Das Material des Schulkoffers wächst. So erhielten wir eine über 100 Seiten starke Statistik des Instituto Nacional de Información de Desarrollo - Managua aus dem Jahre 2008 aus San Carlos übersandt. Das spanische Original befindet sich bereits im Schulkoffer, eine deutsche Zusammenfassung in Powerpoint befindet sich in Vorbereitung.

Hier schon einmal einen kleinen Eindruck:



Kulturservice Erlangen

BanDeNa findet man nun auch über den KS:ER.

Übersicht der Veranstaltungen

- 29.09.: Runder Tisch San Carlos, 17 Uhr Rathaus
- 02.10.: Infotisch San Carlos, Fußgängerzone
- 04.10.: 20 Jahre Erlangen und San Carlos – Eindrücke und Begegnungen, 19:30 Uhr, VHS, Club International
- 09.09.: Infotisch San Carlos, Fußgängerzone
- 11.10.: BanDeNa-Teamtreffen, 17 Uhr, Rathaus
- 14.10.: Lange Nacht Nicaragua – Themenabend rund um Erlangens Partnerstadt San Carlos anlässlich des 20-jährigen Jubiläums
18:00 Uhr, Dokumentarfilm „Bananas!“ mit Diskussion, VHS Club International
20:15 – 22:00 Uhr, Podiumsdiskussion „Die Städtepartnerschaft mit San Carlos im Spiegel der nicaraguanischen Geschichte“, Rathaus, Ratssaal
- 16.10.: Nicaraguanischer Tanzworkshop, Merengue – Bachata: Freude am Rhythmus, 14:30 – 17:30 Uhr VHS, Club International
- 17.10.: Fiesta für San Carlos, 15 – 24 Uhr, E-Werk, Großer Saal
- 23.10.: El indio viejo – aus der nicaraguanischen Küche – Kochkurs, 17:30 – 21:30 Uhr, VHS, Georg-Zahn-Schule,
- 08.11.: Die Frauen vom Rio San Juan - Dokumentationsfilm und Gespräch über eine vergessene Provinz, 20:00 – 21:30 Uhr, VHS, Großer Saal

Das BanDeNa-Team wünscht Ihnen weiterhin viel Erfolg.

Maria Singer de Ortega

Kontakt BanDeNa

Maria Singer de Ortega
Telefon: 09131 – 2 59 43,
E-Mail: MSingerdeOrtega@t-online.de

Schulkoffer

Auskunft, Beratung, Ausleihen über:
Dritte Welt Laden Erlangen e.V., Frau Julie Mildnerberger
Neustädter Kirchplatz 7, 91054 Erlangen
Telefon: 09131 – 23266, E-Mail: dritte-welt-laden@nefkom.net

Informationen, Download: www.erlangen.de